

**Observaciones generales**

(General observations)

- La responsabilidad del usuario es la de verificar la calibración del equipo. El tiempo de espera de los resultados informados en este certificado es basado en las características de los equipos de operación de las buesapartias de uso diario.  
(It is the responsibility of the user to verify the calibration of the equipment. The waiting time for the results of the equipment used daily is based on the characteristics of the operating equipment.)

- Los resultados de la calibración son de carácter informativo.  
(The results of the calibration are for information only.)

- Los resultados y niveles de incertidumbre se expresan en términos de la calibración respectiva de los instrumentos de medición en la hoja 1.  
(The results and uncertainty levels are expressed in terms of the respective calibration of the measuring instruments on page 1.)

- Los resultados que se presentan en este certificado son de carácter informativo.  
(The results presented in this certificate are for information only.)

- La incertidumbre expresada en este certificado es de  $k=2$ , que asegura un nivel de confianza del 95%.  
(The uncertainty expressed in this certificate is for  $k=2$ , which ensures a confidence level of 95%.)

- La incertidumbre medida se estima de acuerdo a la norma ISO 9001 para la expresión de la incertidumbre de las mediciones.  
(The uncertainty of the measurement is estimated according to the ISO 9001 standard for the expression of measurement uncertainty.)

**Descripción del método**

(Description of the method)

- La calibración se realiza en el laboratorio de calibración de la empresa en la sala de patrón.  
(The calibration is performed in the calibration laboratory of the company in the standard room.)

- La repetibilidad se determina a lo largo de la línea de calibración de los instrumentos de medición. Se realiza una medición en tres puntos de la línea de calibración.  
(The repeatability is determined along the calibration line of the measuring instruments. A measurement is performed at three points on the calibration line.)

- En las mediciones digitales se determinan los errores de medición en 10 divisiones y en el caso de los instrumentos de medición analógicos se determinan los errores de medición en 10 divisiones.  
(In digital measurements, measurement errors are determined in 10 divisions. In the case of analog measuring instruments, measurement errors are determined in 10 divisions.)

- El equipo de calibración se encuentra en un sistema de referencia de longitud de onda de 1 metro (trayectoria).  
(The calibration equipment is in a wavelength reference system of 1 meter (trajectory).)

- El equipo de calibración se encuentra en un sistema de referencia de temperatura de 20 grados Celsius.  
(The calibration equipment is in a temperature reference system of 20 degrees Celsius.)

